**UZŅĒMUMA LĪGUMS**

par ēdināšanas pakalpojumu sniegšanu sporta nometnes dalībniekiem
Raiņa ielā 31, Daugavpilī (Olimpiskais centrs, Daugavpils)

Daugavpilī, 2015.gada 29.maijā

**Daugavpils pilsētas Sporta pārvalde**, NMR Nr. 90000399043, juridiskā adrese: [Stacijas iela 47a, Daugavpils](https://www.google.com/url?sa=D&oi=plus&q=https://www.google.com/maps/place/Daugavpils%2BB%25C4%2593rnu%2Bun%2Bjaunatnes%2Bsporta%2Bskola/data%3D!4m2!3m1!1s0x46c295c438980aa9:0xb3bc14951f2e6d6?gl%3DLV%26hl%3Dlv), vadītāja **Mihaila Jenbajeva** personā, kurš rīkojas uz Nolikuma pamata (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un

**SIA “INRI”,** reģistrācijas numurs 41503010158, juridiskā adrese: Saules iela 69-003, Daugavpils, valdes locekles **Antoņinas Isakovas** personā, kurš rīkojas saskaņā ar Statūtiem (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses, (abi kopā - puses) bez viltus maldības vai spaidiem, brīvi un nepiespiesti izsakot savu gribu,

ņemot vērā Daugavpils pilsētas domes iepirkumu komisijas 2015.gada 26.maija lēmumu iepirkuma „Ēdināšanas pakalpojumu sniegšana Daugavpils pilsētas pašvaldības organizētajās sporta nometnēs”, DPD 2015/58, 4.DAĻĀ (turpmāk – Konkurss), noslēdza šāda satura līgumu (turpmāk – LĪGUMS):

**I. Līguma priekšmets**

1. Pasūtītājs uzdod, bet Izpildītājs apņemas šajā līgumā noteiktajā kārtībā veikt **sporta nometnes Raiņa ielā 31, Daugavpilī (Olimpiskais centrs, Daugavpils), dalībnieku ēdināšanu** (turpmāk – Pakalpojums).
2. IZPILDĪTĀJS sniedz Pakalpojumu atbilstoši konkursa tehniskajai specifikācijai (1.pielikums), konkursam iesniegtajam tehniskajam piedāvājumam, kas ir līguma neatņemama sastāvdaļa (2.pielikums). Nepieciešamības gadījumā Izpildītājam ir pienākums nodrošināt pasūtījuma atbilstības novērtēšanu obligātajās sfēras, kas pakļautas obligātajai atbilstības novērtēšanai.

**II. Līguma summa un norēķinu kārtība**

1. Līguma kopējā summa ir **EUR 3872,73** **(trīs tūkstoši astoņi simti septiņdesmit divi *euro* un 73 centi)** bez pievienotās vērtības nodokļa, PVN sastāda EUR 813,27 un kopā **EUR 4686,00** (četri tūkstoši seši simti astoņdesmit seši *euro* un 00 centi)ar pievienotās vērtības nodokli. Pasūtītājam nav pienākums iztērēt visu līguma summu.
2. Līguma summā ietilpst visas ar Pakalpojuma sniegšanu saistītās tiešās un netiešās izmaksas, tajā skaitā piegādes izmaksas.

**III. Pušu tiesības un pienākumi**

1. IZPILDĪTĀJS apņemas:
	1. sniegt Pakalpojumu pienācīgā kvalitātē, kas pilnībā atbilst Konkursam iesniegtā tehniskā piedāvājuma prasībām ievērojot Pakalpojuma ēdienkarti (2.pielikums) un tehnoloģiskās kartes (nav pievienotas līgumam), it īpaši nodrošinot, ka Pakalpojumā tiek izmantots tehniskajā piedāvājumā norādītais bioloģiskās lauksaimniecības prasībām un nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām atbilstošu produktu īpatsvars;
	2. izpildot Pakalpojumu ievērot Zemkopības ministrijas izstrādāto vietējo augļu un dārzeņu pieejamības kalendāru, nodrošinot, ka ēdienu pagatavošanai izmantojamie dārzeņi un augļi tiek iegādāti, ņemot to sezonālo pieejamību tirgū.
	3. Iesniegt PASŪTĪTĀJAM un regulāri aktualizēt ražotāju un audzētāju sarakstu (4.pielikums), norādot to kontaktinformāciju un apliecinājumu par sadarbību ēdināšanas pakalpojuma līguma izpildē, ja mainās ražotājs vai audzētājs un IZPILDĪTĀJS pats nav bioloģiskās lauksaimniecības vai nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām atbilstošu produktu ražotājs vai audzētājs;
	4. pasniegt ēdienus ievērojot vispārpieņemto ēdienu pasniegšanas un galda servēšanas etiķeti;
	5. nodrošināt ēdienu pasniegšanu izmantojot savas telpas un savus galda piederumus;
	6. izpildīt citus līguma un normatīvo aktu nosacījumus.
2. Izpildītājs uzņemas atbildību par darba drošības, darba aizsardzības, darba kārtības, sanitāro normu, drošības tehnikas, ugunsdrošības, apkārtējās vides aizsardzības regulējošo normatīvo aktu, kā arī citu normatīvo aktu ievērošanu.
3. Izpildītājs uzņemas pilnu atbildību par zaudējumiem, kas var rasties Pasūtītājam vai trešajām personām, izpildot Pakalpojumu.
4. IZPILDĪTĀJS uzņemas pilnu atbildību par Pakalpojuma sniegšanā iesaistītajiem darbiniekiem un to kvalifikāciju.
5. PASŪTĪTĀJS apņemas samaksāt par kvalitatīvi sniegto pakalpojumu šajā līgumā noteiktajos termiņos un kārtībā.

**IV. Līguma izpildes kartība**

1. Izpildītājs sniedz Pakalpojumu Pasūtītāja dalībniekiem (turpmāk – Dalībnieki).
2. Pasūtītājs ir tiesīgs veikt kontroli par šī līguma izpildi, tajā skaitā veikt pārbaudes par:
	1. to vai Pakalpojuma izpildē tiek izmantots tehniskajā piedāvājumā norādītais bioloģiskās lauksaimniecības prasībām un nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām atbilstošu produktu īpatsvars;
	2. to vai Pakalpojuma izpildē tiek ievērots Zemkopības ministrijas izstrādāto vietējo augļu un dārzeņu pieejamības kalendārs;
	3. piegādāto pārtikas produktu izcelsmi un kvalitāti;
	4. to, kā tiek izpildīti citi Līguma nosacījumi.
3. Nodrošinot iespēju veikt Līguma 11.punktā noteiktās kvalitātes pārbaudes, izpildītājs nodrošina, ka:
	1. Līguma izpildei nepieciešamie pārtikas produkti tiek uzglabāti dalīti no citu līgumu izpildei nepieciešamajiem produktiem;
	2. produkti, kas atbilst bioloģiskās lauksaimniecības prasībām un nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām, ir attiecīgi marķēti;
	3. produkti, kas atbilst bioloģiskās lauksaimniecības prasībām un nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām, tiek iegādāti no Līguma 3.pielikumā noteiktajiem audzētājiem un ražotājiem;
	4. tiek glabātas produktu pavadzīmes, kas apliecina to likumīgu iegādi no Līguma 3. pielikumā noteiktajiem audzētājiem un ražotājiem.
4. Pasūtītāja pārstāvji ir tiesīgi Pakalpojuma sniegšanas laikā, jebkurā brīdī ierasties pie IZPILDĪTĀJA, pieprasīt līguma 12.punktā noteiktos un citus nepieciešamos dokumentus. Pārstāvību apliecina rakstiska pilnvara vai rīkojuma dokuments. Nepieciešamības gadījumā PASŪTĪTĀJS var pieaicināt speciālistus un ekspertus.

**V. Norēķinu kartība**

1. Samaksu izdara, veicot pārskaitījumu Izpildītāja kontā, **15 darba dienu laikā** pēc rēķina saņemšanas par katru nometnes periodu. Kopā ar rēķinu Izpildītājs nodod aizpildītu un parakstītu gatavo izstrādājumu lapu.
2. Summai, kas norādīta rēķinā, jāatbilst faktiski ēdināto Dalībnieku skaitam.
3. Pēc gatavo izstrādājumu lapas un rēķina saņemšanas Pasūtītājs **5 (piecu)** dienu laikā pārbauda datus, kuri noradīti rēķinā un gatavo izstrādājumu lapā.
4. Ja pārbaudes laikā tiek konstatēti dati, kas neatbilst patiesībai vai citi trūkumi, kas neatbilst šī līguma izvirzītajām prasībām, tad Pasūtītājs sastāda pretenziju un nosūta šo pretenziju Izpildītājam.
5. Ja **3 (trīs)** dienu laikā pēc pretenzijas saņemšanas Izpildītājs neizvirza savus iebildumus Pasūtītājam sakarā ar saņemto pretenziju, tad uzskatāms, ka Izpildītājs akceptē Pasūtītāja pretenziju.

**VI. Pušu atbildība**

1. IZPILDĪTĀJS un PASŪTĪTĀJS ir mantiski atbildīgi par līgumā paredzēto saistību izpildi.
2. Gadījumā, ja PASŪTĪTĀJS neievēro šajā līgumā paredzētos maksāšanas termiņus, tas maksā IZPILDĪTĀJAM līgumsodu 0,2% apmērā no laikā neapmaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% no līgumcenas.
3. Gadījumā, ja IZPILDĪTĀJS aizkavē līguma izpildes uzsākšanu, tad maksā PASŪTĪTĀJAM līgumsodu 0,2% apmērā no kopējās līguma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% no līgumcenas.
4. Gadījumā, ja IZPILDĪTĀJS noteiktā laikā nenodrošina Pakalpojumu (iespēju saņemt pusdienas) visiem Dalībniekiem, tad maksā līgumsodu EUR 20,00 (divdesmit *euro*) par katru gadījumu, kad pakalpojums nav nodrošināts. Pasūtītājs ietur līgumsodu no ikmēneša maksājuma summas.
5. Gadījumā, ja IZPILDĪTĀJS nenodrošina Līguma 12.punktā minēto prasību izpildi, tad maksā līgumsodu EUR 50,00 (piecdesmit *euro*) par katru konstatēto gadījumu. Pasūtītājs ietur līgumsodu no ikmēneša maksājuma summas.
6. Par katru pārkāpumu Pasūtītājs vai Pasūtītāja atbildīgais darbinieks sastāda aktu.

**VII. Līguma grozīšanas un izbeigšanas kārtība**

1. Līguma darbības laikā ir pieļaujami nebūtiski līguma nosacījumu grozījumi.
2. Visi grozījumi un papildinājumi šim līgumam noformējami rakstveidā divos eksemplāros, kurus paraksta Līdzēji, un kas tādā gadījumā kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu. Nekādi mutiski papildinājumi netiks uzskatīti par šī līguma nosacījumiem.
3. Līdzējiem ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma izpildes pirms termiņa neatlīdzinot zaudējumus, rakstiski paziņojot par to otrai pusei **5 (piecas) dienas** iepriekš.
4. Pasūtītājs ir tiesīgs nekavējoties vienpusēji atkāpties no līguma izpildes neatlīdzinot zaudējumus, šādos gadījumos:
	1. IZPILDĪTĀJS kavē Līguma izpildes uzsākšanu vairāk kā par 10 kalendāra dienām;
	2. tiek konstatēti vairāk nekā 3 (trīs) gadījumi, kad IZPILDĪTĀJS nenodrošina Pakalpojumu (iespēju saņemt pusdienas) visiem Dalībniekiem;
	3. tiek konstatēti vairāk nekā 2 (divi) gadījumi, kad IZPILDĪTĀJS nenodrošina Līguma 12.punktā minēto prasību izpildi.
	4. ar Pārtikas un veterinārā dienesta lēmumu IZPILDĪTĀJAM tiek konstatēti vismaz divi profesionālās darbības pārkāpumi sniedzot Pakalpojumu;
	5. IZPILDĪTĀJS kļūst maksātnespējīgs, bankrotē, tā darbība tiek izbeigta, pārtraukta vai apturēta, tajā skaitā ar Pārtikas un veterinārā dienesta lēmumu.
5. IZPILDĪTAJS ir tiesīgs vienpusēji nekavējoties atkāpties no līguma izpildes, neatlīdzinot PASŪTĪTĀJAM nekādus zaudējumus, ja Pasūtītājs līgumā noteiktajos termiņos nav veicis maksājumus un maksājumu kavējums pārsniedz 30 (trīsdesmit) kalendāra dienas.
6. Līgumā noteiktajos gadījumos Līdzēji atkāpjas no līguma izpildes, neatlīdzinot zaudējumus.

**VIII. Nepārvarama vara**

1. Līdzēji tiek atbrīvoti no atbildības par Līguma pilnīgu vai daļēju neizpildi, ja šāda neizpilde radusies nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu rezultātā, kuru darbība sākusies pēc Līguma noslēgšanas un kurus nevarēja iepriekš ne paredzēt, ne novērst. Pie nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļiem pieskaitāmi: stihiskas nelaimes, avārijas, katastrofas, epidēmijas, kara darbība, streiki, iekšējie nemieri, blokādes, varas un pārvaldes institūciju rīcība, normatīvu aktu, kas būtiski ierobežo un aizskar Līdzēju tiesības un ietekmē uzņemtās saistības, pieņemšana un stāšanās spēkā.
2. Līdzējam, kas atsaucas uz nepārvaramas varas vai ārkārtēja rakstura apstākļu darbību, triju kalendāro dienu laikā, no to iestāšanās dienas, par šādiem apstākļiem rakstveidā jāziņo otram Līdzējam. Ziņojumā jānorāda, kādā termiņā pēc viņa uzskata ir iespējama un paredzama viņa Līgumā paredzēto saistību izpilde, un, pēc pieprasījuma, šādam ziņojumam ir jāpievieno izziņa, kuru izsniegusi kompetenta institūcija, un, kura satur ārkārtējo apstākļu darbības apstiprinājumu un to raksturojumu.

**IX. Līguma darbības termiņš**

1. Līgums stājas spēkā **2015.gada 1.jūnijā** un ir spēkā līdz **2015.gada 17.jūlijam.**

**X. Nobeiguma noteikumi**

1. Līgums satur pušu pilnīgu vienošanos. Puses ir iepazinušās ar tā saturu un piekrīt tā punktiem, apliecinot to ar saviem parakstiem.
2. Strīdus, kas radušies līguma izpildes gaitā, puses cenšas atrisināt savstarpējas vienošanās ceļā. Bet, ja puses vienošanos nepanāk, strīdu izskata tiesā, normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
3. Līgums ir sastādīts valsts valodā uz 5 lapām ar pielikumiem uz 8 lapām, kopā uz 13 lapām un parakstīts 2 (divos) identiskos eksemplāros, pa vienam eksemplāram katrai līgumslēdzējai pusei. Abiem eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.
4. Līdzēju pilnvarotie pārstāvji:
	1. no Pasūtītāja puses – Sporta nometnes vadītājs.
	2. no Izpildītāja puses – valdes locekle **Antoņina Isakova**, mob.25908089.
5. Līdzēju pilnvarotie pārstāvji ir atbildīgi par līguma izpildes uzraudzīšanu.
6. Pielikumā:
	1. tehniskā specifikācija;
	2. Tehniskais piedāvājums, nedēļas ēdienkarte;
	3. ražotāju un audzētāju saraksts;
	4. vietējo augļu un dārzeņu pieejamības kalendārs;

**XI. Pušu rekvizīti un paraksti:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pasūtītājs:****Daugavpils pilsētas Sporta pārvalde**reģ.Nr. 90000399043[Stacijas iela 47a, Daugavpils](https://www.google.com/url?sa=D&oi=plus&q=https://www.google.com/maps/place/Daugavpils%2BB%25C4%2593rnu%2Bun%2Bjaunatnes%2Bsporta%2Bskola/data%3D!4m2!3m1!1s0x46c295c438980aa9:0xb3bc14951f2e6d6?gl%3DLV%26hl%3Dlv), LV – 5401Vadītājs M.Jenbajevs\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **IZPILDĪTĀJS:****SIA “INRI”**reģ.Nr. 41503010158Saules iela 69 - 003, Daugavpils, LV-5410SEB Latvijas Unibanka AS,kods: UNLALV2X Nor.konts: LV94UNLA0005002467884Valdes locekleA.Isakova \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**1.pielikums**

**Tehniskā specifikācija**

1. Iepirkuma priekšmets - Ēdināšanas pakalpojumu sniegšana vienu reizi dienā (pusdienās, pēc saskaņota laika) dienas sporta nometnes dalībniekiem. Ēdināšanas pakalpojumu sniegšanas dienu skaits: **15 dienas.**

2. Sporta veidi: grieķu romiešu cīņa, futbols (dalībnieku vecums 8-13gv.).

3. Nometnes vieta un ilgums: **Raiņa iela 31, Daugavpils (Olimpiskais centrs, Daugavpils)** no 01.06.2015. līdz 19.06.2015., un 29.06.2015. līdz 17.07.2015.

4. Ēdienkartes sastādīšanā, ievērojot kaloriju daudzumu, attiecīgi sporta noslogotībai, sabalansēta (spēka sporta veidos aptuveni OBV - 18%, tauki – 22%, ogļhidrāti – 60%, komandu sporta veidos aptuveni OBV - 14%, tauki – 30%, ogļhidrāti – 56%), ar vitamīnu un mikroelementu daudzuma ievērošanu. Viena dalībnieka devā jānodrošina no **1110 līdz 1300 kkal**.

5. Nometnes dalībnieku skaits: ~ **85per**.

6. Pakalpojumu sniegšanas laikā jāievēro sportistu uztura pamatprincipi:

6.1. dažādība (daudzveidība uzturlīdzekļu asortimentā);

6.2. sabalansētība (uzturvielas savstarpēji sabalansētā daudzumā);

6.3. mērenība (uzņemtās enerģijas atbilstība patērētajai);

6.4. sinerģisms (uzturvielu mijiedarbība);

6.5. drošība (minimāls risks, ka uzturs izraisīs slimības).

7. Pakalpojuma sniegšanas laikā jāievēro:

7.1. ēdiena gatavošanā izmantot svaigus un sezonālus pārtikas produktus (ēdināšanas pakalpojumam augļi un dārzeņi tiek izmantoti, ņemot vērā to sezonalitāti un pieejamību tirgū, kā arī ievērojot Zemkopības ministrijas izstrādāto vietējo augļu un dārzeņu pieejamības kalendāru, kas publicēts Iepirkumu uzraudzības biroja mājaslapā internetā → http://www.iub.gov.lv/node/226);

7.2. ēdiena pagatavošanā izmantot produktus, kas atbilst bioloģiskās lauksaimniecības vai nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām. Pretendents nodrošina, ka ēdināšanas pakalpojumā (nedēļas ēdienkartē) izmantojamo pārtikas produktu īpatsvars, kuri atbilst bioloģiskās lauksaimniecības vai nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām, nav mazāks par **20% divdesmit procentiem** no kopējā ēdināšanas pakalpojumā (nedēļas ēdienkartē) izmantoto produktu īpatsvara;

7.3. ēdiena gatavošanai izmantot pārtikas produktus, kuri nesatur ģenētiski modificētos organismus, nesastāv no tiem un nav ražoti no tiem.

8. Ēdināšanas pakalpojumā izmantotie pārtikas produkti nedrīkst saturēt Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulas (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām II pielikumā minētās pārtikas krāsvielas, izņemot C daļas II grupas pārtikas krāsvielas.

9. Jāievēro uzturvielu un enerģijas sadalījumu ēdienreizēs.

10. Ēdienkartē jāiekļauj ēdieni no dažādām pārtikas produktu grupām: graudu produkti (maize, putraimi, makaroni, graudu pārslas), dārzeņi un augļi, piena produkti (piens, skābpiena produkti, biezpiens, siers, jogurts), gaļas produkti, zivis, olas, rieksti, pākšaugi utt.

11. Jānodrošina ēdienkartes izmaiņas katru dienu.

12. Nepieciešamos produktus ēdienu pagatavošanai iegādājas pakalpojuma sniedzējs. Ēdināšanas pakalpojumus pretendents sniedz savās telpās (pretendenta īpašuma esošajos telpās vai nomātas telpās, iesniedzot dokumentu apliecinātās kopijas).

13. Pretendents ēdienus pasniedz savos traukos un nodrošina ēdienu izdali nometnes dalībniekiem.

14. Ēdienu pagatavošana jānodrošina atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajām sanitārajām, higiēnas un citām pārtikas produktu kvalitātei un ēdināšanas pakalpojumu sniegšanai noteiktajām prasībām, t.sk. 13.03.2012. MK noteikumos Nr.172 „Noteikumi par uztura normām izglītības iestāžu izglītotajiem, sociālās aprūpes un sociālās reabilitācijas institūciju klientiem un ārstniecības iestāžu pacientiem” noteiktajām prasībām.

15. Ēdienam jāatbilst temperatūras režīmam saskaņā ar tehnoloģiskajām prasībām.

|  |  |
| --- | --- |
| **Pasūtītājs:****Daugavpils pilsētas Sporta pārvalde**reģ.Nr. 90000399043[Stacijas iela 47a, Daugavpils](https://www.google.com/url?sa=D&oi=plus&q=https://www.google.com/maps/place/Daugavpils%2BB%25C4%2593rnu%2Bun%2Bjaunatnes%2Bsporta%2Bskola/data%3D!4m2!3m1!1s0x46c295c438980aa9:0xb3bc14951f2e6d6?gl%3DLV%26hl%3Dlv), LV – 5401Vadītājs M.Jenbajevs\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **IZPILDĪTĀJS:****SIA “INRI”**reģ.Nr. 41503010158Saules iela 69 - 003, Daugavpils, LV-5410SEB Latvijas Unibanka AS,kods: UNLALV2X Nor.konts: LV94UNLA0005002467884Valdes locekleA.Isakova \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**2.pielikums**

**ĒDIENKARTE**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pasūtītājs:**Vadītājs M.Jenbajevs\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **IZPILDĪTĀJS:**Valdes locekleA.Isakova \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**3.pielikums**

**RAŽOTĀJU UN AUDZĒTĀJU SARAKSTS**

**Norādām, ka ēdināšanas pakalpojumā izmantotie pārtikas produkti, kas ražoti atbilstoši bioloģiskās lauksaimniecības prasībām, tiks iegādāti no šādiem ražotājiem un audzētājiem:**

**Norādām, ka ēdināšanas pakalpojumā izmantotie pārtikas produkti, kas ražoti atbilstoši nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām, tiks iegādāti no šādiem ražotājiem un audzētājiem:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pasūtītājs:**Vadītājs M.Jenbajevs\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **IZPILDĪTĀJS:**Valdes locekleA.Isakova \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |